

INHALT

NACHRUF

Christoph Buchwald: In memoriam Siegfried Schaarschmidt 9

Otto Putz: Schriftenverzeichnis Siegfried Schaarschmidt.
Teil I 12

ÜBERSETZUNGEN

Tanikawa Shuntarô: Dereinst in Eden
(Aus dem Japanischen von Siegfried Schaarschmidt) 39

Nalan Xingde: Zwanzig Gedichte
(Aus dem Chinesischen von Martin Gimm) 42

Takarai Kikaku: Zwanzig Haiku
*(Aus dem Japanischen und kommentiert von Ekkehard
May)* 54

Cho Sehüi: Die Kleinsche Flasche
(Aus dem Koreanischen von Marion Eggert) 73

Zhang Ailing: Ausgangssperre
(Aus dem Chinesischen von Wolf Baus) 92

Zhu Wen: Brüderleins Vorspiel
(Aus dem Chinesischen von Sabine Peschel) 106

VARIA

Hilaria Gössmann: Nachruf auf Sata Ineko 115

REZENSIONEN

Yi Chǒng-jun: *Die Feuerfrau*, Oh Jung-Hee: *Die Seele des Windes* (Marion Eggert) 118

INFORMATIONEN

Nachrichten zur Literatur aus Japan – Nachrichten zur Literatur aus Korea – Neue deutschsprachige Veröffentlichungen zum japanischen Comic (Manga) – Neue deutschsprachige Veröffentlichungen zur japanischen Literatur – Neue deutschsprachige Veröffentlichungen zur chinesischen Literatur – Manuskriptrichtlinien 122